

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 158

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Étranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Règle des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Register du commerce. — Seldenindustrie (Schluss). — Serbisches Gewerbesetz. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Die Amortisation der vier Coupons für die Jahre 1910, 1911, 1912 und 1913 zum Stammanteil Nr. 8677 der Schweizerischen Volksbank in Basel wird begohrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 6. Juni 1911 wird der allfällige Inhaber dieser Papiere aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, also bis spätestens Mittwoch, den 10. Juni 1914, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würden dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt. (W 90)

Basel, den 10. Juni 1911.

Zivilgerichtsschreiberei.

Das Bezirksgericht Diessenhofen hat durch Beschluss vom 22. Juni 1911 und unter Bezugnahme auf die bezügliche Schlussnahme vom 18. Mai 1907 die Aktien Nr. 88/90, 247/252 der Zigarrenfabrik Diessenhofen als entkräftet erklärt. (W 99)

Romanshorn, 22. Juni 1911.

Gerichtskanzlei Diessenhofen.

**Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale**

**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA in St. Gallen**

Die Gesellschaft anerkennt ab 22. Juni 1911 als Rechtsdomizil den jeweiligen schweizerischen Wohnort des Versicherungsnehmers. Die bisher von der Gesellschaft bezeichneten kantonalen Rechtsdomizile werden daher auf 22. Juni 1911 aufgehoben. (D 52)

St. Gallen, den 21. Juni 1911.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft „Helvetia“:  
F. Haltmayer. Dörr.

**„Hammonia“**

Glas-Versicherungs-Aktion-Gesellschaft des Verbandes von Glas-herstellern Deutschlands in Hamburg

Als General-Bevollmächtigte für die Schweiz haben wir mit 1. Juli dieses Jahres ernannt: Die Herren Haupt & Ruegg, Zürich, Kasernenstrasse 19a, an Stelle des Herrn Peter Hacker in Zürich II. (D 53)

Hamburg, den 20. Juni 1911.

Die Direktion: M. Böhm.

**Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1911. 23. Juni. Der Verein Schützengesellschaft Frenkendorf in Frenkendorf (S. H. A. B. Nr. 230 vom 11. August 1898, pag. 961) hat in seiner Jahresversammlung vom 27. Februar 1911 gewählt zum Präsidenten: Georg Scheuermann, und zum Aktuar: Hans Gysin, beide wohnhaft in Frenkendorf. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins.

23. Juni. Die Kollektivgesellschaft «Alder & Heller, Fallscheiben-Gesellschaft Liestal» in Liestal (S. H. A. B. Nr. 61 vom 11. März 1907, pag. 406) ist durch Urteil des Bezirksgerichtes Liestal aufgelöst, und es ist als Liquidator bestellt worden: Max Seifert-Begle, in Liestal, welcher die Liquidation unter der Firma Alder und Heller, Fallscheiben-Gesellschaft Liestal in Liquid. durchführen wird.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1911. 23. Juni. Der Bürger-Turnverein Chur in Chur (S. H. A. B. Nr. 163 vom 23. Juni 1910, pag. 1143, und dortige Hinweisungen) hat an Stelle von Josua Toggwyler als Korrespondent gewählt: Christian Caveng, in Chur.

23. Juni. Inhaber der Firma Karl Riester in Churwalden ist Karl Riester-Marx, von Immenstaad i. Baden, wohnhaft in Churwalden. Hotel-lerie. Geschäftslokal: Hotel und Pension Mettler.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Vevey

1911. 21. Juni. Le chef de la maison Jacob Werner, à Vevey, est Jacob, fils de Melchior Werner, de Merlishausen (Schaffhouse), domicilié à Vevey,

Valsainte n<sup>o</sup> 16. Tonnellerie et commerce de vins. Valsainte n<sup>o</sup> 16.

22 juin. La maison L. Straub-Hiermeier, à Vevey, confection et lingerie pour dames et enfants, articles pour bébés (F. o. s. du c. du 12 janvier 1904, n<sup>o</sup> 11, page 41), fait inscrire qu'elle ajoute à son ancienne enseigne «A la Lingerie Modèle», celle «Aux Créations Modernes». Cette maison a transféré son magasin de la Rue du Théâtre n<sup>o</sup> 5 à la Rue de Lausanne n<sup>o</sup> 10, à Vevey.

**Genève — Genève — Ginevra**

1911. 22 juin. La maison Drevet et C<sup>ie</sup>, représentations commerciales et industrielles, à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1910, page 2221), a transféré, depuis le 10 mai 1911, ses bureaux 4, Rue Robert Estienne.

22 juin. La Savonnerie Nationale, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1910, page 769), a, dans son assemblée générale du 23 mars 1911, désigné Auguste Landriset, à Genève (jusqu'ici directeur), en qualité d'administrateur. La procuration qui lui avait été conférée en tant que directeur est éteinte. Les administrateurs René Masset, décédé, et Louis Coulin-Richard, démissionnaire, sont radiés.

22 juin. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 20 juin 1911, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Asters, une société anonyme, ayant son siège au Petit-Saconnex, ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction, la location et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins et de trois au plus, pris parmi les actionnaires et nommés par l'assemblée générale pour une période de trois années. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué, porteur d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé d'Albert Filiberti, entrepreneur, domicilié à Genève. Siège social: 2, Chemin des Asters.

22 juin. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 20 juin 1911, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Asters-Eglise, une société anonyme, ayant son siège au Petit-Saconnex, ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction, la location et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins et de trois au plus, pris parmi les actionnaires et nommés par l'assemblée générale pour une période de trois années. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué, porteur d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé d'Albert Filiberti, entrepreneur, domicilié à Genève. Siège social: 2, Chemin des Asters.

22 juin. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 20 juin 1911, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Asters-Servette, une société anonyme, ayant son siège au Petit-Saconnex, ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction, la location et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins et de trois au plus, pris parmi les actionnaires et nommés par l'assemblée générale pour une période de trois années. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué, porteur d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé d'Albert Filiberti, entrepreneur, domicilié à Genève. Siège social: 2, Chemin des Asters.

22 juin. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 20 juin 1911, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Servette-Ecole, une société anonyme, ayant son siège au Petit-Saconnex, ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction, la location et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins et de trois au plus, pris parmi les actionnaires, et nommés par l'assemblée générale pour une période de trois années. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué, porteur d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé d'Albert Filiberti, entrepreneur, domicilié à Genève. Siège social: 2, Chemin des Asters.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Seidenindustrie

(Aus dem Jahresbericht der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft für 1910)

#### II (Schluss).

Die Ausfuhr von Seidengeweben und Tüchern weist im Jahr 1910 ein etwas günstigeres Ergebnis auf als 1909. Dem Gewichte nach übertrifft die Ausfuhr sogar die entsprechende Ziffer früherer Jahre; da jedoch, umgekehrt, der Mittelwert der Ware auf den bisher tiefsten Stand gesunken ist, so steht die Ausfuhr, dem Werte nach, trotzdem erheblich unter dem Durchschnitt der letzten zehn Jahre, der sich auf 109 Millionen Franken beläuft. Die kleine Aufwärtsbewegung dem Vorjahre gegenüber hat demnach sehr wenig zu bedeuten und die Tatsache bleibt bestehen, dass der Anteil der Zürcher Fabrik an der Versorgung des internationalen Seidenstoffmarktes beständig zurückgeht; dafür nimmt allerdings der Umsatz der ausländischen Filialen Jahr für Jahr zu.

Laut Ausweis der schweizerischen Handelsstatistik hat die Zürcher Fabrik in den letzten fünf Jahren ganz- und halbseidene Gewebe und Tücher ausgeführt im Betrage von:

Jahr	2,066,000 kg im Werte von Fr.	106,793,600
1910	2,066,000 kg im Werte von Fr.	106,793,600
1909	1,966,000 " " " " " "	101,848,900
1908	1,900,300 " " " " " "	105,335,100
1907	1,963,600 " " " " " "	115,494,300
1906	1,988,300 " " " " " "	104,220,100

Ohne den bedenkliehen Anstieg von 40 % im Geschäft mit den Vereinigten Staaten hätte die Ausfuhr immerhin den Stand normaler Jahre erreicht; wenn sie sich, auch dem Werte nach, besser darstellt als 1909, so ist dies vor allem der grösseren Aufnahmefähigkeit des englischen Marktes zu verdanken und ferner dem vermehrten Absatz in Frankreich, in Oesterreich-Ungarn, in Kanada und in andern Ländern. Die Statistik gibt hierüber folgende Auskunft:

Ausfuhr von ganz- und halbseidene Geweben und Tüchern nach:

	1910 Fr.	1909 Fr.	1908 Fr.
England	45,668,400	40,729,700	48,176,000
Oesterreich-Ungarn	11,878,600	10,664,700	9,926,100
Frankreich	10,925,800	9,975,000	9,630,600
Vereinigte Staaten	7,428,400	13,555,800	12,062,300
Kanada	6,646,700	4,528,600	2,884,000
Deutschland	4,955,600	5,104,300	5,244,000
Andern Ländern	18,290,100	17,185,800	17,309,500

Da das Berichtsjahr den Abschluss eines Jahrzehntes bildet, so seien zum Vergleich die Ausfuhrzahlen nach den Hauptabsatzgebieten vor zehn und zwanzig Jahren aufgeführt. Sie illustrieren deutlich die Verschiebung, die in den Geschäftsbeziehungen der Fabrik zum Auslande in einer verhältnismässig kurzen Spanne Zeit platzgegriffen hat.

Ausfuhr von ganz- und halbseidene Geweben und Tüchern nach:

	1910 Fr.	1900 Fr.	1890 Fr.
England	45,668,400	48,426,200	20,346,600
Oesterreich-Ungarn	11,878,600	4,224,300	3,156,600
Frankreich	10,925,800	15,886,800	27,147,600
Vereinigte Staaten	7,428,400	16,579,800	10,970,100
Deutschland	4,955,600	6,626,000	7,658,800
Andern Ländern	24,936,800	13,951,200	10,665,100
Total	Fr. 106,793,600	105,694,300	78,844,700
	kg 2,066,000	2,282,700	1,518,400
Mittelwert per kg	Fr. 51.20	47.40	52.20

Die Erhöhung des Mittelwertes gegenüber 1900, während sonst der Preisstand der Ware erheblich gesunken ist, findet ihre Erklärung darin, dass die billigen Halbseidengewebe vor zehn und zwanzig Jahren noch einen sehr ansehnlichen Posten bildeten, während sie heute nur noch einen kleinen Bruchteil der Gesamterzeugung ausmachen. Die Gegenüberstellung bedarf im übrigen keines Kommentars; sie weist nur zu deutlich nach, dass an Stelle der kräftigen Entwicklung zu Ende des letzten Jahrhunderts, seit zehn Jahren ein Stillstand eingetreten ist, und dass die Anstrengungen, die zur Eroberung neuer Märkte gemacht wurden, bestenfalls nur die Verluste auf andern Absatzgebieten ausgeglichen haben. Die Schutzpolitik, in Verbindung mit der Ausdehnung und Vervollkommnung der ausländischen Weherei, ist schuld daran, dass es dem schweizerischen Fabrikanten nicht möglich ist, seine Produktion im Verhältnis zu dem stets zunehmenden Verbrauch von Seidengeweben zu vergrössern.

Das Berichtsjahr brachte der Zürcher Fabrik im allgemeinen nichts als Enttäuschungen. Wenn die Krise, die nun schon drei Jahre währt, bisher noch keinen sichtbaren Schaden angerichtet hat, so spricht dies in hohem Masse für die gesunde finanzielle Lage der Seidenweherei. Die Krise hat aber der Fabrik auch Gelegenheit geboten, ihre technische Leistungsfähigkeit darzutun, indem die vordem etwas einformige Produktion aufgegeben und inmitten schwerer Zeiten die Organisation beweglicher und vielseitiger gestaltet wurde. Es ist dies der einzige Lichtblick, der auf die trübe Zeit des Berichtsjahres fällt.

Seidenbeuteluch. Dank der im allgemeinen sich günstig entwickelnden Mühlenindustrie, waren die Absatzverhältnisse im verflossenen Jahre befriedigende. Wir näherten uns wieder um einen Schritt den Exportmengen von 1905 bis 1907. Infolgedessen fand auch eine vermehrte Anzahl Weher volle Beschäftigung. Die Tatsache darf aber immerhin nicht verschwiegen werden, dass neu auftauchende ausländische Konkurrenzfirmen, die ihren Erzeugnissen um jeden Preis Eingang zu verschaffen suchen, gegen Ende des Jahres stark im Preise drückten, so dass eine allgemeine Preiserhöhung für das Jahr 1911 in Aussicht genommen werden muss. Es ist überhaupt zu befürchten, dass die schweizerische Seidenbeuteluchindustrie ernsteren Zeiten entgegengeht. Einerseits drängen die Weher, angesichts des Ende 1911 ablaufenden Lohnvertrags auf eine erhebliche Lohnaufbesserung, andererseits hat der Fabrikant immer mehr mit den ausländischen Konkurrenzfirmen zu rechnen, die wegen ihrer Billigkeit vielerorts den Markt verdrängen.

Die Schweizerfabrikanten werden unter solchen Umständen prüfen müssen, welche Massnahmen am besten geeignet sind, um die Industrie zu erhalten, und es wird sich zeigen, in welchem Masse sie in diesem Bestreben vom guten Willen und der Anpassungsfähigkeit ihrer Arbeiterschaft unterstützt werden.

Die Ausfuhr von Seidenbeuteluch belief sich im Jahre 1910 auf 31,300 kg im Werte von Fr. 5,243,900, 1909 auf 29,500 kg im Werte von Fr. 4,963,700.

Seidenfärberei. Auch diesmal tönt wieder das Lied von der sehr unbefriedigenden Lage. Wenn im letzten Bericht der Zürcher Seidenweherschule in zutreffender Weise ausgeführt wird, dass der Zug der herrschenden Kleidermode den Stoffen, für welche die Zürcher Fabriken hauptsächlich eingerichtet sind, abgeneigt war, und dass der Hauptartikel Tafetas, mit Ausnahme von ganz geringen Qualitäten für Putz, gänzlich ausgeschaltet blieb, so musste es der Couleurfärberei oft an genügender

Beschäftigung fehlen; es gab wiederholt Feiertage, verkürzte Arbeitszeit, ja es mussten sogar mangels Besehäftigung Arbeiter entlassen werden. Wohl strengte sich die Weherei an, durch neue Gewebe, schöne Dessins usw., das Interesse des Publikums wieder zu gewinnen, aber es gelang nur zum Teil, und es bestätigte sich auch jetzt wieder die Tatsache, dass der Verbrauch an Seidenstoffen durch die Mode patronisiert sein muss, ansonst alle Bemühungen der Fabrik, schöne und billige Waren zu liefern, umsonst sind.

Im allgemeinen litt die Schwarzfärberei weniger unter der Ungunst des Stoffmarktes. Zu Anfang des Jahres ebenfalls lau, mehrten sich die Aufträge bis im Monat Mai zusehends und die Beschäftigung blieb auch den Sommer über befriedigend; vom Herbst an bis zu Ende des Jahres wurde stark gearbeitet, aber auf Kosten der Couleurs, die schwach besehäftigt blieben. Man sieht vorderhand noch keine besseren Zeiten voraus, denn an eine Vermehrung der Produktion von Seidenstoffen ist in der Schweiz offenbar nicht zu denken. Dagegen haben fast alle Färbereien Vergrösserungen vorgenommen und bessere Einrichtungen geschaffen; es ist somit dafür gesorgt, dass die Farbpreise nicht in die Höhe gehen, trotzdem die hauptsächlich in Frage kommenden Farbstoffe im Preise sehr hoch stehen, die Arbeitslöhne steigen, die Beschäftigung oft ungenügend ist, und immer mehr mit kleinen Farbposten gerechnet werden muss, die keinen Verdienst bringen.

Stückfärberei. Die Beschäftigung war das ganze Jahr hindurch eine ziemlich regelmässige. Die eigentlichen teuren et pièces-Artikel mit Baumwolleneinschlag haben zwar bedeutend abgenommen, wurden aber durch die Schappequalitäten ersetzt. Die grossen Partien in einer Nuance werden immer mehr zur Seltenheit und mit Ausnahme von Schwarz und Ivoire, hat man nur noch mit Detail zu rechnen, was selbstverständlich das Geschäft für den Färber sehr kompliziert und verteuert. Auch in Zukunft wird sich die Stückfärberei immer mehr mit Details zu befassen haben. Die gegenwärtige Lage scheint andauern zu wollen, so dass auch für 1911 ein normales Geschäftsjahr in Aussicht steht.

Ausrüstung. Die Appretur war im allgemeinen gut besehäftigt, namentlich der Artikel Messaline, der gegen Ende vorigen Jahres stark abgenommen hatte, war wieder sehr begehrt; auch Duchesse-Mousseline kam in grösseren Posten zur Ausrüstung. In halbseidene Satins wurde immer etwas ausgerüstet, aber nicht im Verhältnis zu früheren Jahren. Zu Jahresbeginn wurde eine lebhafte Moiré-Saison erwartet, es war aber nur ein kurz anhaltendes Strohfieber. In Marcelline hatte die Appretur ordentlich zu tun.

Der Tücherartikel war arg vernachlässigt; überdies sind hier die Ausrüstungspreise so gedrückt, dass bei den hohen Arbeitslöhnen von keinem Verdienst mehr gesprochen werden kann. Samtgewebe, die in Krefeld und in Lyon in grossen Mengen hergestellt werden, bürgern sich in Zürich nur sehr langsam ein.

In allen Artikeln macht sich je länger je mehr ein ungeheures Detail bemerkbar; dadurch wird das Geschäft oft recht unlohnend gestaltet. Grosse Posten in einer Qualität und Breite fehlen fast gänzlich.

Serbisches Gewerbegesetz. Am 1. Juni d. J. ist in Serbien ein neues Gesetz für Handel, Gewerbe und Industrie in Kraft getreten. Wir geben an Hand eines Berichtes unseres Generalkonsulats in Belgrad nachfolgend diejenigen Bestimmungen wieder, die für den schweizerischen Handelsstand von Interesse sind:

«Untertanen eines fremden Staates, die im Sinne dieses Gesetzes ein Gewerbe treiben, ein Geschäft führen oder Fabriken errichten wollen, müssen alle Bedingungen, die dieses Gesetz für serbische Untertanen vorschreibt, ebenfalls erfüllen, wie auch den Beweis erbringen, dass die serbischen Untertanen dieselben Rechte im betreffenden Staate geniessen. Wenn aber zwischen dem Königreich Serbien und dem betreffenden Staate ein internationaler Vertrag, auf Basis dessen die Untertanen der beiden Staaten dieselben Rechte betreffs Gewerbe, Handel und Industrie geniessen, besteht, wird ein solcher Beweis nicht verlangt.

Handelsagenten dürfen in ihren Bureaux Waren weder halten noch verkaufen. Die von ihnen vertretenen Firmen haben die Ware direkt an den Käufer zu senden. In den Agenturgeschäften dürfen nur Muster gehalten werden.

Handelsagenten von auswärts, die Bestellungen von solchen Personen, welche keine registrierte Firma haben, aufzunehmen wünschen, müssen ebenfalls ihre Firma hier registrieren lassen.

Waren dürfen nur in ständigen Geschäften (d. h. von registrierten Firmen, die ein Geschäftslokal haben), auf Jahrmärkten, laut Gesetz für Jahrmärkte und Sonntagsverkaufsgesetz, verkauft werden. Jede andere Art des Verkaufes von Waren wird als Hausieren betrachtet und laut diesem und andern Gesetzen bestraft.

Da, besonders seitdem der serbisch-österreich-ungarische Handelsvertrag in Kraft ist, einige ausländische Handelsagenten von Haus zu Haus gingen, um von Privatpersonen Bestellungen aufzunehmen, und da sie dadurch den hiesigen Kaufleuten Schaden zufügten, wollte man durch die oben angeführten Bestimmungen hinsichtlich der fremden Agenten diesem Privathandel soviel als möglich entgegenstemmen und denselben nach Möglichkeit erschweren.

Nach diesem neuen Gesetz müssen nun diejenigen Agenten, seien es einheimische oder fremde, die auch fernerhin Privatleute hehuts Aufnahme von Bestellungen besuchen wollen, ihre, also nicht die Firma, für welche sie reisen und Geschäfte machen, beim hiesigen Handelsgericht protokollieren, d. h. registrieren lassen. Die einmalige Taxe für das Registrieren einer Handelsagentur-Firma beträgt Fr. 500. Dadurch aber, dass die Firma im Handelsregister gesetzsmässig eingetragen ist, wird der Inhaber derselben als hier ansässig betrachtet, unterliegt also während seines Aufenthaltes in Serbien allen serbischen Gesetzen und muss infolgedessen natürlich auch die Steuern, die ganz empfindlich hoch sind, entrichten.

Der betreffende Agent kann also nur Muster mit sich führen, darf aber keine Ware an Privatpersonen verkaufen, da dies als Hausieren betrachtet wird, was gesetzlich sowohl für serbische wie auch für fromde Agenten verboten ist.

Ausländische Firmen, denen von hier direkte Privatbestellungen zugehen, dürfen dieselben nach wie vor unbehindert ausführen und die Ware direkt an ihre Privatkundschaft absenden; auch dürfen die ausländischen Exporteure wie bisher ihre Ware durch Inserate in serbischen Zeitungen bekannt machen.

Bei dieser Gelegenheit sei noch bemerkt, dass vor kurzem in Serbien auch ein neues Stempelgesetz in Kraft getreten ist, laut welchem alle aus dem Ausland zum Inkasso kommenden Tratten und Akzepte (also nicht die durch Inverkehrsetzung hieher gelangenden Papiere) einer einheitlichen Stempelgebühr von 50 Cts. per Appoint unterliegen, während früher diese Stempelgebühr je nach der Höhe des Betrages bemessen war.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Table with columns for years (1911, 1910, 1909) and cities (Schweiz, Paris, London, Berlin, Milano, Bruxelles, Wien, Amsterdam, New-York). Rows show discount rates for various locations.

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: — Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8198; \$ 1 = Fr. 5.182.

Table with columns for cities (Paris, London, Deutschland, Italien, Bruxelles, Wien, Amsterdam, New-York) and years (1911, 1910, 1909). Rows show exchange rates for various locations.

\*\* Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

No 25. Neue Beitritte. — 24. VI. 1911. — Nouvelles adhésions.

- Altendorf: VII. 526 V. Innerschweizerisches Schwing- & Aepferfest.
Appenzel: IX. 882 Ebneter, Emil, & Cie., Wein- & Spirituosenhandlung.
Basel: V. 1176 Baier-Peter, Hch, Obst & Südfrüchte en gros.
V. 1169 Merlan, L., Vanille en gros.

Basel:

- V. 1175 Pardey, Albert, Mercerie.
V. 1172 Rath, Fr., Kunsthandlung.
V. 1168 Schöppl, E., Redaktor.
V. 1174 Schmid, Adolf, Leonhardsgraben 2.
Bern: III. 899 Baumgartner & Cie., Möbelwerkstätte.
III. 904 Evangelisches Seminar Muristalden.
III. 906 Schweingruber, Fr.
III. 900 Schweiz. Fürsorgeverein für Taubstumme, Zentralkassier: P. von Greyerz, Notar.
Berneck: IX. 584 Höchuer, Carl.
Biel: IVa. 52 Block, Marcel, successeur de Vve. Lévy-Nordmann.
V. 1177 Bühler, Carl, Repräsentant.
Emmenmatt: III. 902 Würgler, Fritz, Leim- und Düngerbriket.
Emmishofen: VIII c. 246 Vief, J.
Glurno: XI. 171 Roberti, Fanstino, negoziante.
Glarus: IX a. 50 Verkehrsverein für den Kanton Glarus.
Herisau: IX. 60 Ostschweiz. Blindenfürsorge-Verein, Kantonalkorrespondent von Appenzel A.-Rh.
Lachen-Venwil: IX. 631 Hofer, Albert, Dufourstr. 146.
Luzern: XI. 241 Coenobium, rivista internazionale, Amministrazione.
Luzern: VII. 525 Auto-Handels- und Lagerhausgesellschaft.
Forrentruy: IVa. 313 Guenü, P., médecin-dentiste.
Borschach: IX. 880 Hafner, Joseph, Generalagent, Kirchstr. 68.
St. Fiden: IX. 25 Zentralverband christlich sozialer Textilarbeiter der Schweiz.
St. Gallen: IX. 885 Einkaufsgenossenschaft, Eintracht der Bäckermeister von St. Gallen & Umgebung.
IX. 881 Meyer, C. O., Tannenstr. 17.
IX. 883 Neef-Hungerbühler, Ferd., Liqueur- und Confiturenfabrik.
St. Margrethen: IX. 884 Rossbach, F., Lackfabrik.
Schwyz: VII. 522 Benziger, Rudolf.
St. Gallen: VIIIa. 275 Schori, Rud., Patentwerkzeugfabrik.
Sursee: VII. 865 Widmer & Wuest, Obstexport.
Uznach: IX. 875 Krankenhaus-Verwaltung.
Wil (St. Gallen): IX. 879 Gehrig, Walter, Landesprodukte en gros.
Zürich: VIII. 2433 Heimann, Frau Marie.
VIII. 2427 Israel, Cultusgemeinde.
VIII. 2434 Protest. kirchl. Hilfsverein des Kantons Zürich.
Wülstenrand (Schweiz): III. 905 Bechstein, Hermann, Chemische Fabrik, Bioglobin.

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN & VOGLER

Regina Hotel Jungfraublick & Rugen Hotel A.-G. Interlaken

4 1/4 % Anleihen von Fr. 1,200,000

Infolge Verkaufs der Trinkhalle-Besitzung im Rugen und daheriger Entlassung aus dem Pfandnexus werden auf Rechnung des Anleihens Fr. 17,000 abbezahlt.

Gemäss den Bestimmungen der Hauptpfandobligation wurden hiefür vor Notar und Zeugen

am 31. Oktober 1911 ausgelost:

17 Partialen à Fr. 1,000

Nr. 95, 283, 345, 418, 525, 555, 562, 595, 624, 741, 753, 955, 1025, 1032, 1089, 1148, 1180.

Diese Partialen werden vom Verfalltage an

- bei der Schweizerischen Volksbank in Bern,
Kantonalbank von Bern in Bern,
Spar- & Leihkasse in Bern,
Bernener Handelsbank in Bern,
bei den Herren Grens & Co. in Bern

eingelöst. Die Titel sind mit allen nicht verfallenen Coupons quittiert vorzuweisen und tragen vom 31. Oktober 1911 an keinen Zins mehr. (5447 Y) 1882.

Bern, den 26. Juni 1911.

Schweizerische Volksbank als Inhaberin der Hauptpfandobligation.

Emprunts de la Commune de Nyon

La Municipalité de Nyon

préviend les porteurs de titres des emprunts communaux, que les Nos des diverses obligations remboursables en 1911, sortis au tirage au sort du 19 courant, sont les suivants:

Emprunt 1885

Dix obligations: Nos 100, 103, 131, 149, 210, 234, 338, 396, 468 et 504, remboursables le 31 décembre.

Emprunt 1892

Quatre obligations: Nos 40, 80, 193 et 248, remboursables le 1er novembre.

Emprunt 1904

Cinq obligations: Nos 347, 391, 395, 396 et 808, remboursables le 1er octobre.

Emprunt 1910

Trois obligations: Nos 1257, 1400 et 1830, remboursables le 1er octobre.

Emprunt 1895, Service des Eaux

Trois obligations: Nos 48, 190 et 246, remboursables le 1er décembre.

L'obligation No 803 de l'emprunt 1885 et l'obligation No 219 de l'emprunt 1892, sorties aux tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentées au remboursement.

Nyon, 20 juin 1911.

(24656 L) (18431) Secrétariat municipal.

Compagnie du chemin de fer Bière - Apples - Morges

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi, 13 juillet 1911, à 3 heures du soir, au Casino de Morges.

Ordre du jour:

- 1o Rapport du conseil d'administration. (12993 L)
2o Rapport des commissaires-vérificateurs. (18661)
3o Votation sur les conclusions de ces rapports.
4o Nomination de trois commissaires-vérificateurs.

Les comptes de l'exercice et le rapport de MM. les contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, Rue de Bourg 29, à Lausanne, dès le 3 juillet.

Les cartes d'admission à l'assemblée donnant droit en libre parcours le 13 juillet, seront remises à MM. les actionnaires, sur présentation des titres, jusqu'au 11 juillet 1911, aux adresses suivantes:

- à Lausanne: au Siège social,
à Morges: chez M. le juge Andersen, administrateur,
à Apples: chez M. le syndic A. Cochet, administrateur,
à Bière: chez M. le juge Pittet, administrateur,
à Ballens: chez M. le syndic Croisier, administrateur.

Au nom du conseil d'administration, Le président: Alph. Dubuis, avocat.

Langenthal-Huttwil-Bahn

Dividenden-Zahlung

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Juni 1911 wurde die Dividende für das Jahr 1910 auf 5 % gleich Fr. 25 per Aktie festgesetzt. Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 21 kann die Dividende vom 1. Juli 1911 an bezogen werden: 1. Bei unserer Hauptkasse in Huttwil, 2. an den Kassen unserer Stationen, 3. bei der Spar- & Leihkasse Huttwil, 4. bei der Spar- & Leihkasse, Bern, 5. bei der Bank in Langenthal. (Ue 14053) 1896.

Huttwil, den 22. Juni 1911. Die Direktion.

Compagnie du chemin de fer

VIÈGE-ZERMATT

Capital social: Fr. 2,500,000

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 10 juin 1911, le dividende de 1910 sur les actions, fixé à fr. 32.50, sera payé sans frais, à partir du 1er juillet prochain, sur présentation du coupon n° 21, aux domiciles suivants: (12985 L) (18861)

- à Bern: à la Banque commerciale de Bern,
à Lausanne: chez MM. Ch. Masson & Cie.,
à Genève: chez MM. Chenevière & Cie.,
à Bâle: à la Banque commerciale de Bâle,
à Zurich: Actiengesellschaft Leu & Cie.,
à la Banque commerciale de Bâle (bureau de change),
à Fribourg: chez MM. Weck, Aeby & Cie.,
à Sion: à la Caisse hypothécaire et d'épargne.

Le conseil d'administration.

Droguerie

altes Geschäft, an vorzüglicher Lage in Zürich, mit beträchtlichem Migros, ist samt gut rentierendem Haus zu verkaufen, eventuell zu vermieten. Offerten sub Chiffre P 2668Z an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich.



Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern Pfäfersgrasse 22. 1890

Fabrikmarken

und deren Deposierung beim eidg. Amt Ueber 4000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert. F. Homberg (113) Graveur - Medaillieur, in Bern

Propriété

à vendre dans le Jura Vaudois; pâturage 60 poses et pension, 65 lits, ayant excellente clientèle. S'adresser à M. le notaire Raymond, à Orbe (Vaud) 21439 L 1898!

Kleines, komfortables

Einfamilienhaus

in Bern (1902.) 6 Zimmer, elektr. Licht, Gas, an sehr sonniger Lage zu verkaufen. Tramlinie. Auskunt unt. Chiffre X 1802 HB Haasenstein & Vogler, Bern.



# Bern - Worb - Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 29. Juni 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr  
im Sternen in Muri

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht. (5038 Y) 1713,
2. Vorlage der Jahresrechnung pro 1910.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wahl von Verwaltungsratsmitgliedern.

Die Zutrittskarten, welche zur einmaligen freien Fahrt nach Muri und zurück an diesem Tage berechtigen, können gegen Vorweis der Aktientitel vom 21. Juni 1911 an erhoben werden, in **Bern**: Bei Herren **Grenus & Cie.**; in **Muri**: Auf der **Gemeindschreiberei**; in **Worb**: Bei der **Betriebsleitung**, an welchen Stellen vom genannten Zeitpunkte an der Geschäftsbericht aufliegt und bezogen werden kann.

Worb, den 11. Juni 1911.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Hans Feller.**

## Randon-Friederich S. A.

— GENEVE —

Emprunt 4 1/2 % de fr. 400,000  
du 1<sup>er</sup> juillet 1906

Obligations de fr. 500 sorties par tirage au sort dn 14 juin 1911, et remboursables le 1<sup>er</sup> juillet 1911, à la caisse du Comptoir d'Escompte et de ses succursales à Genève, contre remise des titres munis des coupons non échus, qui cesseront de porter intérêt à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1911: (21414 X) 1880

Numéros: 8, 45, 54, 72, 117, 145, 180, 203, 227, 300, 307, 334, 393, 404, 420, 438, 469, 552, 556, 560, 568, 582, 590, 597, 672, 691, 797.  
Genève, le 15 juin 1911.

Le conseil d'administration.

## OFFICINE ELETTRICO - MECCANICHE

Société anonyme

Capital: Lire 2,000,000, entièrement versé  
Siège social: à GÈNES

Les porteurs d'obligations 4 1/2 % sont informés que le coupon du 1<sup>er</sup> juillet 1911 de

**Fr. 11. 25**

sera payable: (21410 X) (1881 !)  
à Gènes: au Siège social;  
à Genève: au Comptoir d'escompte de Genève;  
à Lausanne: chez MM. Morel-Marcel, Gunther & Cie.;  
à Vevey: chez MM. Couvrou et Cie.;  
à Neuchâtel: chez MM. Berthoud et Cie.;  
chez MM. Du Pasquier, Montmollin et Cie.;  
chez MM. Pury et Cie.

## Société Financière pour l'Industrie au Mexique

Société Anonyme au capital de cinq millions de francs  
Siège social: 6, rue de Hollande, Genève

L'assemblée générale du 24 juin 1911 a décidé la mise en paiement, pour l'exercice 1910, d'un dividende de fr. 25 par action, contre remise du coupon n° 9, et de fr. 20.45 par part de fondateur, contre remise du coupon n° 7. Ces coupons sont payables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1911 aux guichets de: (21437 X) (1889.)

## l'Union Financière de Genève

18, rue de Hesse, à Genève

Genève, le 24 juin 1911.

Le conseil d'administration.

## Textil-Industrie-Gesellschaft Buhusi

(Rumänien)

Die Coupons der 6 % Obligationen II. Emission können vom 1. Juli an auf dem Bureau der A. G. vorm J. Spoerri (Alpenstrasse 9) eingelöst werden. (2996 Z) 1894,  
Bukarest, 24. Juni 1911.

Societatea Pentru Industria Textila.

## 3 3/4 % Anleihen I. Hypothek von Fr. 1,800,000

der

### Herren Gebr. Hauser in Luzern

Schweizerhof und Luzernerhof

Gemäss Amortisationsplan wurden an der heute vorgenommenen sechsten Auslosung nachfolgend verzeichnete 51 Partialen zur Rückzahlung auf 30. September 1911 bezeichnet:

40	81	149	206	239	303	353	376
512	525	534	661	740	741	745	769
808	837	880	882	887	953	959	1010
1020	1046	1078	1096	1098	1101	1125	1195
1229	1233	1274	1323	1348	1375	1390	1415
1427	1461	1496	1550	1567	1599	1626	1636
1698	1764	1793					

Restanten: Keine.

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt gegen Ablieferung der Titel und der noch nicht verfallenen Coupons spesenfrei bei der (3431 Lz) 1890

Bank in Luzern und der Luzerner Kantonalbank.

Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen hört mit dem 30. September 1911 auf.

Luzern, den 21. Juni 1911.

Aus Auftrag: Bank in Luzern.

## 4 1/2 % Hypothekar-Anleihe von Fr. 500,000

der

### A. G. Waldstaetterhof & Savoy Hotel

LUZERN

Gemäss Amortisationsplan gelangen infolge der vierten Auslosung am 1. Oktober 1911 7 Partialen dieses Anleiheens zur Rückzahlung und hört deren Verzinsung mit genanntem Tage auf. An der heute vorgenommenen Auslosung wurden gezogen die Nummern 223, 296, 378, 398, 412, 425, 483.

Restanten: Keine.

Die Titel sind mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons abzuliefern. (3430 Lz) 1891

Die Einlösung erfolgt spesenfrei bei der

Bank in Luzern, Luzerner Kantonalbank, Volksbank in Luzern.

Luzern, den 21. Juni 1911.

Aus Auftrag: Bank in Luzern.

## 4 1/4 % Hypothekar-Anleihen von Fr. 500,000

der

### A. G. Hotel Rigi-Kaltbad

Gemäss Amortisationsplan gelangen infolge der heute vorgenommenen zehnten Auslosung nachstehend verzeichnete 56 Partialen am 31. Dezember 1911 zur Rückzahlung:

7	24	53	60	65	67	96	174
179	213	222	245	265	281	283	291
294	298	307	329	345	346	352	381
395	419	426	462	485	490	492	526
567	580	589	594	612	619	643	651
664	686	687	700	720	736	761	806
814	855	891	921	942	954	981	997

Restanten: Keine.

Die Rückzahlung der Obligationen erfolgt gegen Ablieferung der Titel und der noch nicht verfallenen Coupons spesenfrei bei der (3428 Lz) 1892

Bank in Luzern und der Spar- und Leihkasse Bern.

Die Verzinsung der ausgelosten Partialen hört mit dem 31. Dezember 1911 auf.

Luzern, den 21. Juni 1911.

Aus Auftrag: Bank in Luzern.

## 3 3/4 % Hypothekar-Anleihen von Fr. 500,000

des

### Herrn Hermann Haefeli (nun Gebr. Haefeli)

zum Hotel Schwanen in Luzern

Gemäss Amortisationsplan sind per 30. September 1911 14 Partialen zurückzahlen. An der heute vorgenommenen vierten Auslosung wurden folgende Nummern dazu bezeichnet: 18, 57, 79, 93, 116, 119, 140, 143, 302, 312, 332, 396, 419, 485.

Restanten: Keine.

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt gegen Ablieferung der Titel und der noch nicht verfallenen Coupons spesenfrei bei der (3429 Lz) 1893

Bank in Luzern.

Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen hört mit dem 30. September 1911 auf.

Luzern, den 21. Juni 1911.

Aus Auftrag: Bank in Luzern.

Das für jeden Geschäftsmann unentbehrliche Schweizerische Regionenbuch 1911 (Verzeichnis d. i. Handelsregister eingetragenen Firmen) ist erschienen. 1910. Preis Fr. 12. Zu beziehen durch jede Buchhandlung od. direkt durch den Verlag Orell Füssli in Zürich.

**Bücher - Revisionen**  
Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhaltung. Nachtragungen E. Maggii-Isler, Bücherexperte, Werdmühlplatz 2, Zürich I (Nachf. von O. Schar). (377 Z) 141. Vermittl. nur reellst. Ass. Kommand. Rat in Finanz- u. allg. Geschäftssach. Statuten, Verträge, Einricht. bis grösster prakt. Buchh. Bücherexpert. Lang. Erfahr. u. Rout. A 1 Bankref. Th. Russenberger, a. Bankdir., St. Gallen. T. 2322

**Zu verkaufen**  
**4 Niesenbahnaktien**  
Goll. Offerten unter Chiffre K 5437 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 1883!

Les **Insertions** pour les **financiers commerçants et Industriels** trouvent dans la **Feuille officielle suisse du commerce** la **publicité la plus étendue et la plus efficace.**  
Régie des annonces: **Haasenstein & Vogler**

**Zu verkaufen**  
in einer der grössten industriellen Gemeinden des Kantons Zürich, an Bahnstation gelegen,  
**Bauparzellen**  
passend zur Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern und industriellen Unternehmungen. 1895! Guter Eisenbahnknotenpunkt; sehr günstige Lage. 212522 Offerten gefälligst unter Chiffre Z O 8639 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Veri. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich, B. 15. (99